

AMAX panel

AMAX panel 2100 | AMAX panel 3000 | AMAX panel 3000 BE | AMAX panel 4000



Table des matières

1	Sécurité	4
2	Informations essentielles	6
3	Présentation du système	7
4	Connexion de modules et de périphériques	10
5	Programmation et fonctionnement de la centrale AMAX	11
5.1	Option : changement de la langue du menu	11
5.2	Accès aux menus	11
5.3	Navigation dans le menu	11
5.4	Programmation de la centrale AMAX avec un clavier texte	12
5.4.1	Menu Installateur	12
5.4.2	Réglage de la date et de l'heure	21
5.4.3	Suppression d'une zone	21
5.4.4	Activation du récepteur radio pour la communication radio	22
5.4.5	Configuration d'une zone pour un dispositif radio	22
5.5	Connexion de la centrale AMAX à un PC	23
5.5.1	Conditions requises pour la connexion	23
5.5.2	Établir une connexion	24
6	Caractéristiques techniques	25

1 Sécurité



Danger!

Électricité

L'électricité peut provoquer des blessures corporelles si le système n'est pas utilisé correctement, s'il est ouvert ou si des modifications non conformes aux instructions du présent manuel y sont apportées.

- Lors de l'installation et du câblage, assurez-vous que toute l'alimentation (secteur et batterie) est désactivé.
- N'ouvrez ou ne modifiez le système qu'en vous conformant aux instructions du présent manuel.
- Seuls des installateurs ou des dépanneurs qualifiés sont autorisés à installer le système.
- Déconnectez tous les connecteurs du réseau de télécommunication avant de désactiver l'alimentation.
- Pour désactiver l'alimentation, veillez à ce qu'un coupe-circuit soit disponible.
- Veillez à ce que le système soit relié à la terre.



Danger!

Batterie

Des blessures dues à des décharges électriques, un incendie ou une explosion sont possibles si la batterie n'est pas correctement manipulée ou connectée.

- Manipulez et remplacez toujours la batterie avec précaution.
- Veillez à ce que la borne de terre soit toujours raccordée et que N, L1 ou  xx soient correctement connectés.
- Assurez-vous de toujours débrancher le câble positif de la batterie avant de la retirer du système.
- Soyez prudent lors du branchement du câble positif (rouge) et du port « BATT + » du système. Veillez à ne pas établir de court-circuit avec le port « BATT + » de la centrale AMAX ou du boîtier afin d'empêcher qu'un arc électrique ne se produise.



Danger!

Composants sensibles aux décharges électrostatiques

Des blessures corporelles dues à des décharges électriques sont possibles si la procédure antistatique n'est pas suivie.

Procédez toujours au raccordement de la borne de terre avant d'installer ou de modifier le système de manière à évacuer l'électricité statique éventuellement présente.



Attention!

Composants sensibles

Les composants sensibles peuvent être endommagés si le système n'est pas manipulé correctement, s'il est ouvert ou si des modifications non conformes aux instructions du présent manuel y sont apportées.

- Manipulez toujours le système avec précaution.
- N'ouvrez ou ne modifiez le système qu'en vous conformant aux instructions du présent manuel.

**Attention!**

Batterie

Le système peut être endommagé ou contaminé si la batterie n'est pas correctement manipulée ou si elle n'est pas régulièrement remplacée.

-
- Utilisez uniquement des batteries antidéversement.
 - Appliquez une étiquette avec la date du dernier remplacement sur la batterie.
 - Dans les conditions normales d'utilisation, remplacez la batterie tous les 3 à 5 ans.
 - Après son remplacement, recyclez la batterie selon la législation en vigueur.

**Attention!**

Installation

Un endommagement ou un dysfonctionnement du système est possible s'il n'est pas correctement monté et installé.

-
- Installez le système dans la zone surveillée, sur une surface stable.
 - Veillez à monter les claviers à l'intérieur de la zone surveillée.
 - Une fois le système testé et prêt à l'emploi, vissez la porte du coffret ainsi que les coffrets supplémentaires.

**Attention!**

Maintenance

Afin d'éviter les risques de dommages ou de dysfonctionnement, le système doit faire l'objet d'un entretien régulier.

-
- Il est recommandé de tester le système une fois par semaine.
 - Veillez à ce que la maintenance du système soit assurée quatre fois par an.
 - Seuls des installateurs ou des dépanneurs qualifiés sont autorisés à effectuer l'entretien du système.

2 Informations essentielles

Ce manuel explique comment faire fonctionner le système facilement et rapidement. Le manuel décrit les étapes principales requises pour effectuer l'installation et la configuration de base du système d'une centrale AMAX IUI avec un clavier AMAX4-TEXT et un récepteur RADION RFRC-OPT.

- ▶ Pour plus d'informations sur l'installation de ce module, l'installation d'autres modules et périphériques, les paramètres avancés et la programmation, reportez-vous au manuel d'installation AMAX.
- ▶ Pour plus d'informations sur le fonctionnement de la centrale AMAX, reportez-vous au manuel d'utilisation AMAX.

3 Présentation du système

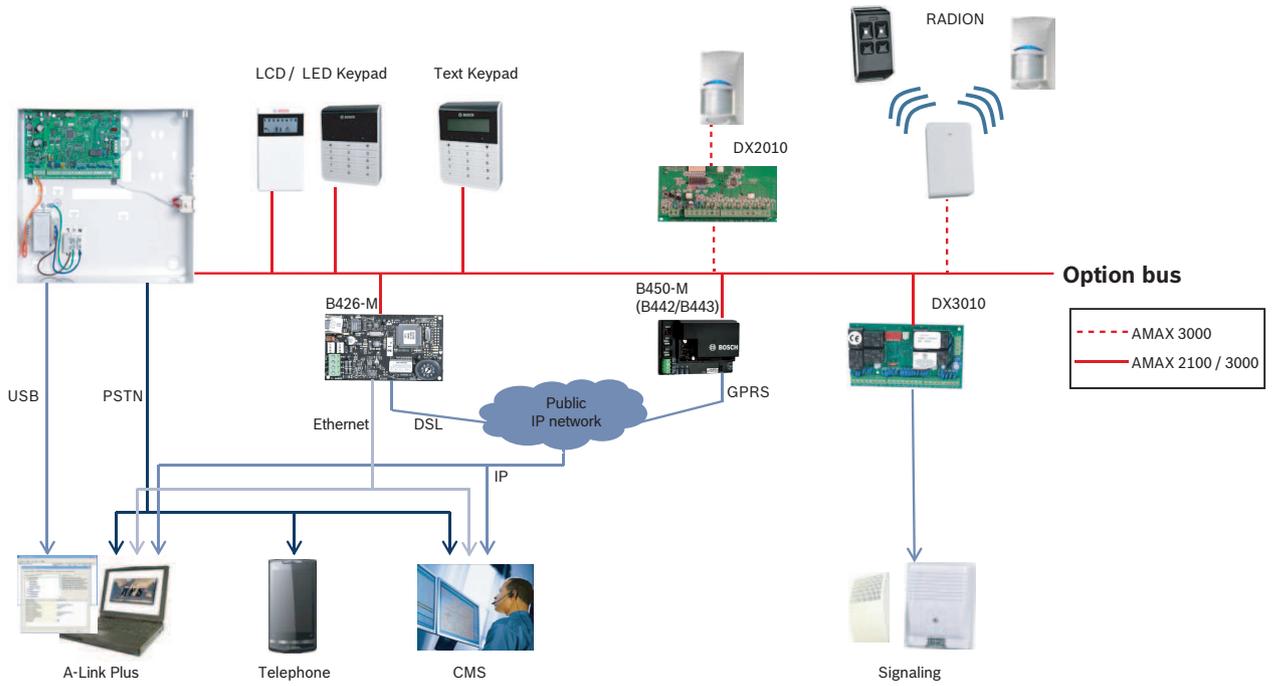


Figure 3.1: AMAX 2100 / 3000 Présentation

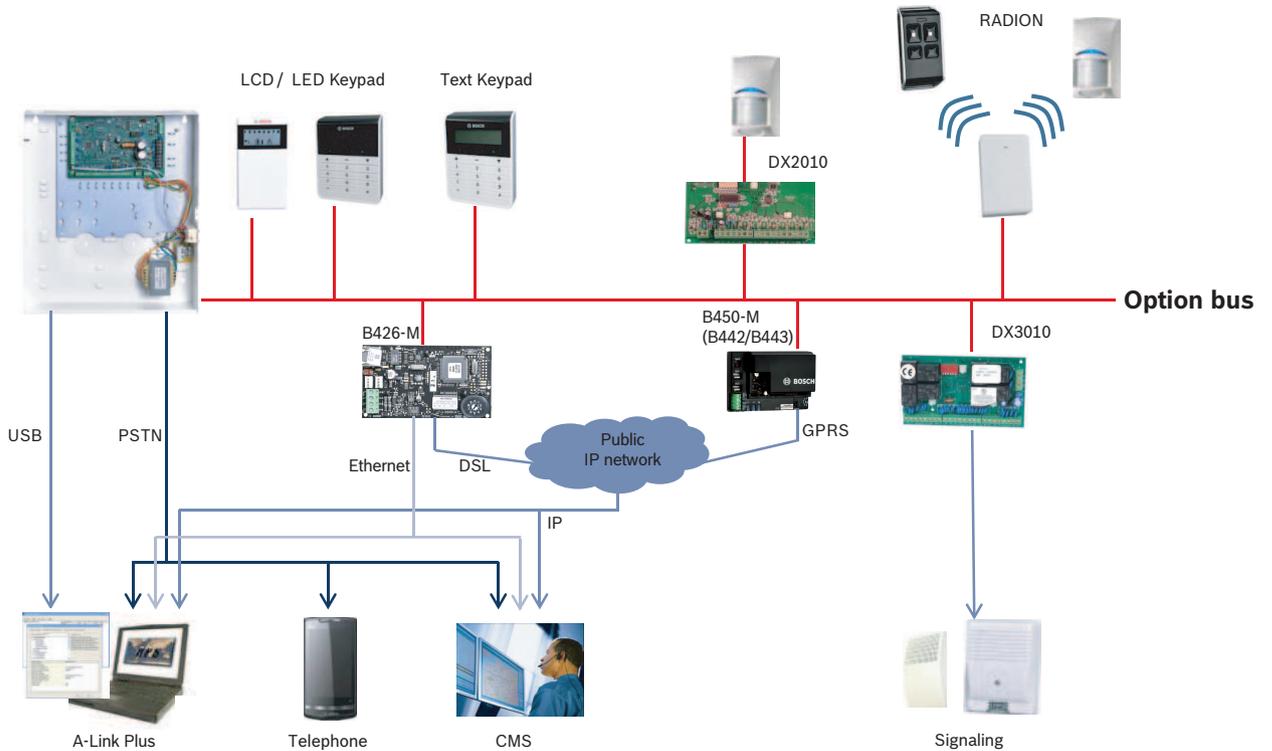


Figure 3.2: AMAX 3000 BE / 4000 Présentation

Schémas de câblage

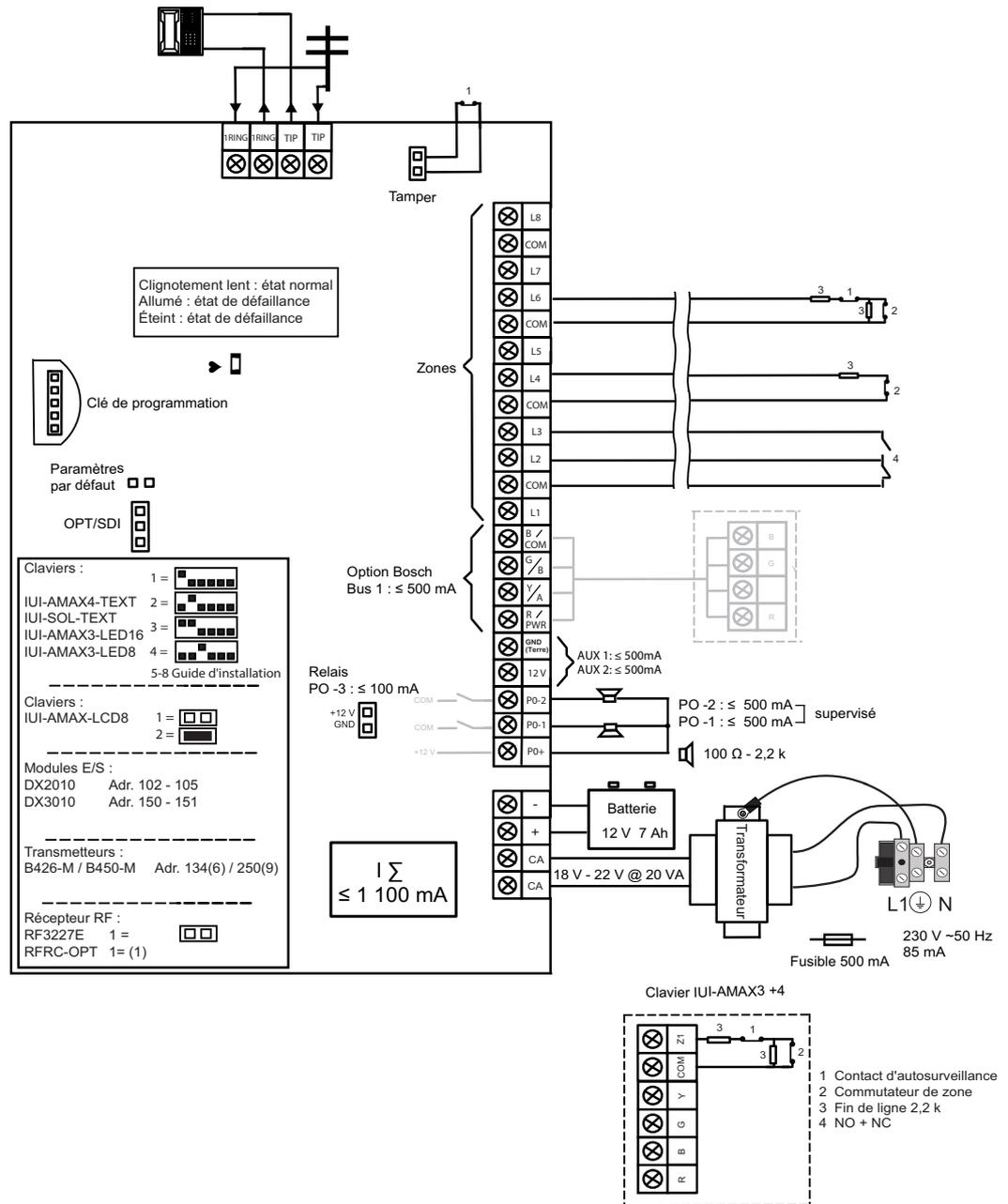


Figure 3.3: Schéma de câblage AMAX 2100 / 3000

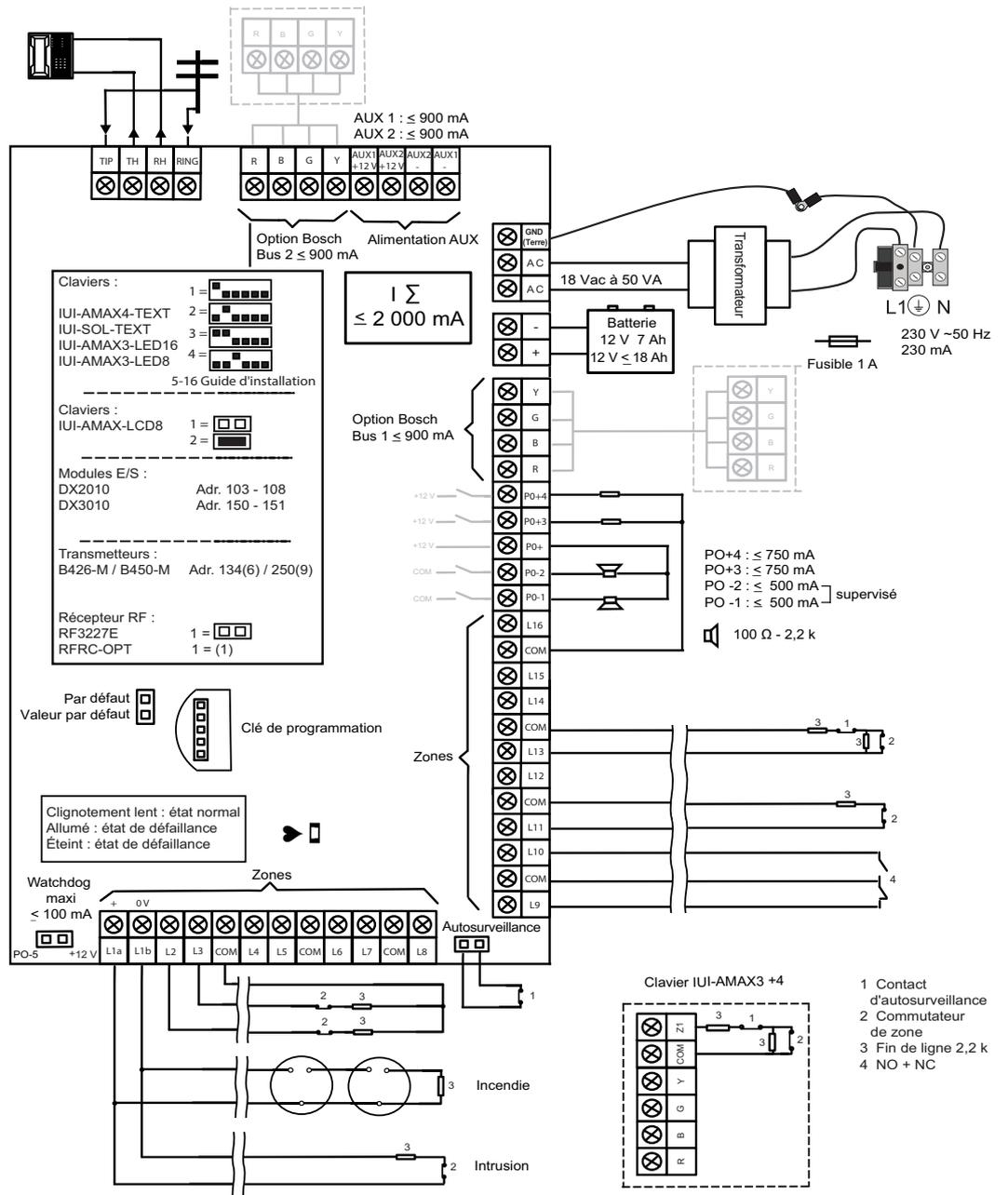


Figure 3.4: Schéma de câblage AMAX 3000 BE / 4000

4 Connexion de modules et de périphériques

La centrale AMAX fournit un bus option 1 et un bus option 2 Bosch (uniquement pour AMAX 3000 BE et AMAX 4000) pour la connexion de modules et de périphériques. Chaque module peut être connecté à chaque bus.

14 modules (8 claviers) au maximum peuvent être connectés à chaque bus.

La présentation suivante affiche le nombre maximal de modules pouvant être connectés.

Module	AMAX 2100	AMAX 3000 / 3000 BE	AMAX 4000
Claviers	4	8	16
DX2010	-	3	6
DX3010	1	2	2
B426-M	2 ou 1 si le B450-M avec B442 ou B443 est utilisé		
B450-M + B442 GPRS	1	1	1
Récepteur radio	-	1	1

Tab. 4.1: Nombre maximal de modules

Pour connecter un clavier et un récepteur RADION

1. Connectez le clavier au bus option sur la centrale AMAX comme l'indique le schéma de câblage (voir *Présentation du système, Page 7*).
2. Connectez le récepteur RADION RFRC-OPT au bus option Bosch sur la centrale AMAX comme l'indique le schéma de câblage (voir *Présentation du système, Page 7*).
3. Connectez les câbles rouge et noir fournis avec la batterie à la centrale AMAX.
4. Connectez l'adaptateur secteur au secteur.

5 Programmation et fonctionnement de la centrale AMAX

La centrale AMAX est programmée et exploitée via les menus Installateur ou Utilisateur d'un clavier et/ou via le logiciel de programmation à distance A-Link Plus sur un PC.

Lorsque tous les modules et les périphériques sont installés, la centrale AMAX indique l'état du système à l'aide d'un voyant LED sur la carte principale du système. Lorsque le voyant clignote lentement en rouge (intervalle d'une seconde), le système fonctionne normalement. La centrale AMAX commence à charger la batterie. Le voyant **SECTEUR** vert sur le clavier indique que l'alimentation est sous tension et le clavier émet des signaux sonores.

- ▶ Appuyez sur une touche du clavier.
Les signaux sonores cessent de retentir et vous êtes invité à saisir un code.

Le système AMAX fournit deux types de codes d'accès par défaut :

- **Code installateur** : [1234]
- **Code utilisateur** : [2580] pour utilisateur maître 1 / [2581] pour utilisateur maître 2

5.1 Option : changement de la langue du menu

Si nécessaire, vous pouvez changer la langue du menu. Sinon, passez à la section *Accès aux menus, Page 11*.

1. Entrez le code installateur [1234] + [58] ou le code utilisateur [2580] / [2581] + [58], puis appuyez sur [#].
Les langues de menu disponibles sont affichées.
 2. Sélectionnez la langue souhaitée sur le clavier.
 3. Appuyez sur [#].
- ✓ La langue du menu a été modifiée.

5.2 Accès aux menus

Accès au menu de programmation

1. Vérifiez que le système est désarmé et qu'aucune alarme ne s'est produite.
 2. Entrez le code installateur. Le paramètre par défaut du code installateur est [1234].
Le système affiche **[958] PROGR. MODE [-EXIT]**.
 3. Entrez [958] et appuyez sur [#].
- ✓ Vous avez maintenant accès au menu de programmation pour configurer le système AMAX.
- ✓ Les voyants **PRÉSENT** et **ABSENT** clignotent pour indiquer le mode programmation.

Accès au menu utilisateur

- ▶ Entrez le code utilisateur. Les utilisateurs par défaut sont utilisateur maître 1 (code : [2580]) et utilisateur maître 2 (code : [2581]).
- ✓ Le système affiche **[▼/▲] [▼/▲] MENU UTIL. #ARMER *PART.-INFO**.
- ✓ Vous avez maintenant accès au menu utilisateur pour exploiter le système AMAX.

5.3 Navigation dans le menu

Cette section offre une vue d'ensemble sur la manière de naviguer dans le menu de programmation d'un clavier texte.

Sélection d'un menu

1. Sélectionnez le menu et suivez les instructions qui s'affichent.

2. Appuyez sur [▼] ou [▲] pour naviguer jusqu'au menu souhaité.
3. Appuyez sur [#] pour ouvrir un menu.

Quitter un menu

- ▶ Appuyez sur [-] pour revenir au menu précédent.

Confirmer une saisie

- ▶ Appuyez sur [#] pour confirmer la saisie.

Basculement entre paramètres

- ▶ Maintenez la touche [*] enfoncée pendant 3 secondes pour basculer entre les paramètres.

Utilisation d'un menu

1. Suivez les invites du menu.
Sélectionnez le menu et saisissez les données pour les options de programmation spécifiques à l'affichage du clavier afin d'effectuer la programmation étape par étape.
2. Appuyez sur [#] pour confirmer chaque étape.

Quitter le menu de programmation

1. Effectuez toutes les opérations de programmation en répétant les étapes de programmation ci-dessus, puis appuyez sur [-] pour revenir au menu principal actuel, niveau par niveau.
2. Appuyez sur [-] pour accéder au menu **EXIT PROG. +SAVE**.

Vous pouvez choisir de sauvegarder ou non les données de programmation.

1. Sélectionnez **EXIT PROG. +SAVE** et appuyez sur [#] pour enregistrer les données et quitter le mode programmation.
2. Sélectionnez **EXIT PROG. UNSAVED** et appuyez sur [#] pour quitter le mode programmation sans enregistrer les données.

5.4 Programmation de la centrale AMAX avec un clavier texte

5.4.1 Menu Installateur

Les schémas suivants fournissent une vue d'ensemble de la structure du menu Installateur affiché sur le clavier texte.

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG COM+TRANSM			
CONFIG RECEPTEUR			
No RECEPT. 1-4			
PROTOCOLE			
			1
1-cid			
No TEL/ADR IP	No Téléphone </= 17 Chiffres IP = 12 Chiffres! + Port = 5 Chiffres!		
CODE SITE	0-9 B-E		000000
2-sia dc03			
No TEL/ADR IP	No Téléphone </= 17 Chiffres IP = 12 Chiffres! + Port = 5 Chiffres!		
CODE SITE	0-9 B-E		000000
3-conettix ip			
ADR IP+PORT(17CH)			
CODE SITE	0-9 B-E		000000
ANTIREPLAY	0-désactivé 1-activé	EN=1	1
SUPERVISION IP:min			1
ATTENTE ACQUIT:sec	05-99 secondes		05
4-sia dc09			
TYPE PROTOCOLE	1-cid 2-sia dc03		1
ADR IP+PORT(17CH)			
No ID1 DC09(16car)			
LPREF (6 CHIFFRES)			000000
DC09 RRCVR ACTIVE	0-désactivé 1-activé		0
└ RRCVR(6 CHIFFRES)			000001
TRANSMIT TCP/UDP	0-tcp 1-udp		0
DC09 CRYPTAGE	0-désactivé 1-clé 128 bits 2-clé 192 bits 3-clé 256 bits		0
DC09 CLE CRYPTAGE			0
PARM ZONE HEURE	0=-12:00, 1=-11:00, 2=-10:00, 3=-9:00, 4=-8:00, 5=-7:00, 6=-6:00, 7=-5:00, 8=-4:30, 9=-4:00, 10=-3:30, 11=-3:00, 12=-2:00, 13=-1:00, 14=+0:00, 15=+1:00, 16=+2:00, 17=+3:00, 18=+3:30, 19=+4:00, 20=+4:30, 21=+5:00, 22=+5:30, 23=+5:45, 24=+6:00, 25=+6:30, 26=+7:00, 27=+8:00, 28=+8:30, 29=+9:00, 30=+9:30, 31=+10:00, 32=+11:00, 33=+12:00, 34=+13:00, 35=+14:00		15
SYNC HEURE LOCALE	0-désactivé 1-activé		0
SUPERVISION IP:min			1
ATTENTE ACQUIT:sec	05-99 secondes		5
5-sia dc09(2xID)			
TYPE PROTOCOLE	1-cid 2-sia dc03		1
ADR IP+PORT(17CH)			
No ID1 DC09(16car)			
No ID2 DC09(16car)			
LPREF (6 CHIFFRES)			000000
DC09 RRCVR ACTIVE	0-désactivé 1-activé		0
└ RRCVR(6 CHIFFRES)			000001
TRANSMIT TCP/UDP	0-tcp 1-udp		0
DC09 CRYPTAGE	0-désactivé 1-clé 128 bits 2-clé 192 bits 3-clé 256 bits		0
DC09 CLE CRYPTAGE			0
PARM ZONE HEURE	0=-12:00, 1=-11:00, 2=-10:00, 3=-9:00, 4=-8:00, 5=-7:00, 6=-6:00, 7=-5:00, 8=-4:30, 9=-4:00, 10=-3:30, 11=-3:00, 12=-2:00, 13=-1:00, 14=+0:00, 15=+1:00, 16=+2:00, 17=+3:00, 18=+3:30, 19=+4:00, 20=+4:30, 21=+5:00, 22=+5:30, 23=+5:45, 24=+6:00, 25=+6:30, 26=+7:00, 27=+8:00, 28=+8:30, 29=+9:00, 30=+9:30, 31=+10:00, 32=+11:00, 33=+12:00, 34=+13:00, 35=+14:00		15
SYNC HEURE LOCALE	0-désactivé 1-activé		0
SUPERVISION IP:min			1
ATTENTE ACQUIT:sec	05-99 secondes		5

Figure 5.1: Gestionnaire des communications et des rapports

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG TRANSM.			
TRANSM. ZN.RETABLI	0-aucun rapport		6
TRANSM.ARM TOTAL	1-récepteur 1	EN=1/5/6/7	6
TRANSM.ARM PARTIEL	2-récepteur 2	EN=1/5/6/7	6
TRANSM. DEF.AC TEL	3-récepteur 3		6
TRANSM. DEF.AC DOM	4-récepteur 4		0
TRANSM.ETAT.SYST	5-récept. 1,2,3,4	EN=1/5/6/7	6
TRANS.ETAT SYS.DOM	6-1(2,3,4secours)		0
TRANSM. PANIQUE	7- 1(2s) + 3(4s)		0
TRANSM. INCENDIE	8-récept. 1,2		0
TRANSM. URGENCE	9-1(2 secours)		0
RAPPORT TEST CYCL.	10-récept. 3,4	EN=1/5/6/7	6
	11-3(4 secours)		
TANSM.TPS EXPIRE:m	000 = aucune limite de temps, 001-255 = 1-255 minutes	EN=0	0
DELAI TPS ENTREE		SSI,EN=30	30
AL PANIQUE 2TOUCH.	0-désactivé		1
AL.INCEND.2 TOUCH.	1-rapport		1
AL.URGENCE 2TOUCH.	2-sirène		1
	3-tous		
PERIODE TEST AUTO			
	0-disable	EN=1-8	8
	1-1 H		
	2-2 H		
	3-3 H		
	4-4 H		
	5-6 H		
	6-8 H		
	7-12 H		
	8-24 H		
RAPPORT TEST:heure	00-23 heures Autres = rapport en temps réel non utilisé		99
RAPPORT TEST: min	00-59 minutes Autres = rapport en temps réel non utilisé		99
DOUBLE IP			
	0-1 module ip		1
	1-2 modules ip		
IP COMMUNICAT.			
ENTREE MODULE No.	1,2		
IPV6 MODE	0-désactivé 1-activé		0
IPV4 DHCP	0-désactivé 1-activé		1
IPV4 ADDRESS	0.0.0.0 - 255.255.255.255		0
IPV4 SUBNET MASK	0.0.0.0 - 255.255.255.255	255.255.255.0	
IPV4 DFLT GATEWAY	0.0.0.0 - 255.255.255.255		0
IPV4 DNS SERVER IP	0.0.0.0 - 255.255.255.255		0
IPV6 DNS SERVER IP	0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000 - FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF		0
UPNP RENS.	0-désactivé 1-activé		1
HTTP NUMERO PORT	1-65535		00080
ARP CA HEU.(SEC)	1-600 (secondes)		600
ACCES WEB/USB	0-désactivé 1-activé		0
WEB/USB PWD	caractères imprimables 4-10 ASCII de longueur		B42V2
UPGRADE LOGICIEL	0-désactivé 1-activé		0
MODULE NOMINVIT	Jusqu'à soixante-trois caractères (lettres, chiffres et tirets)		
DESCRIP. UNIT	caractères imprimables Jusqu'à vingt ASCII		
TCP/UDP PORT NUM	1-65535		07700
TCP KEEP AL.(SEC)	0-65 (secondes)		45
ALT IPV4 DNS SERV	0.0.0.0 - 255.255.255.255		0
ALT IPV6 DNS SERV	0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000 - FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF		0
ENCRYPTAGE AES	0-désactivé 1-activé		0
AES TAILLE CLE	1-128 bits 2-192 bits 3-256 morceaux		1
AES CLE STRING	32 ou 48 ou 64 caractères hexadécimaux		
CONNECTE AU CLOUD	0-désactivé 1-activé		0
CONFIG B450?			
Seulement affichage pour le module 1, deux options pour cet article: " NON, RETURN ", " OUI, CONTINUER "			
SIM PIN	4-8 nombres		
Nom Pt Ac (APN)	0-99 ASCII caracteres imprimables		
Nom Pt Ac Util	0-99 ASCII caracteres imprimables		
Mt Pas Ac Rs Pt	0-99 ASCII caracteres imprimables		

Figure 5.2: Gestionnaire des communications et des rapports (suite)

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
ACCES A DISTANCE			
TELEPARAM. ARME	0-désactivé 1-activé		1
TELEPARAM. RTC	0-désactivé 1-activé		1
TELEPARAM. IP	0-désactivé 1-activé		0
CODE D'ACCES RPS			0000000000
RPC IP/PORT/DHCP			
ADRESSE IP RPC			
No PORT 5 (DIGITS)			
POLL RPC (1-15H):			
			15
DOMESTIQUE/RAPPEL			
CONFIG C/ APPEL	0-désactivé 1-activé		0
No DOMESTIQ/RAPPEL			
APPEL DOMESTIQUE			
No TEL DOMEST 1-4			
CHANGER No TEL DOM			
NO TEL RAPPEL			
NBRE DE SONNERIES			
	0 = La centrale ne répond pas à tous les appels entrants. 1-13 = Nombre de sonneries jusqu'à ce que la centrale réponde. 14 = La centrale est appelé, le téléphone est autorisé à sonner deux fois seulement et raccroche. Après 8 à 45 secondes, la centrale est appelée à nouveau et des réponses à la première sonnerie. Si le panneau de contrôle est appelé avant 8 secondes se sont écoulées, il ne répond pas à l'appel. 15 = La centrale est appelée, le téléphone est autorisé à sonner seulement quatre fois et raccroche. Dans les 45 secondes, la centrale est appelée à nouveau, il répond à la première sonnerie et la connexion est établie. Cela empêche le répondeur et fax de répondre à l'appel.		14
ETAT DU CLOUD			
ETAT CLOUD MOD1			
ETAT CLOUD MOD2			
ID MOD1			
ID MOD2			

Figure 5.3: Gestionnaire des communications et des rapports (suite)

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG CODE			
CODE UTILISATEUR			
ENTRER N			
NIV. AUTORITE CODE	0-code maître1 1-code maître2 2-super code 3-code de base 4-code d'armement 5-code contrainte 6-non utilisé		2580 2581
PARTITION DU CODE			
UTIL MACRO AUTORIT			
CHANGER CODE UTIL.			
ID TELECDE: MANUEL	presser* 3 sec pour mode AUTO. 9 chiffres		
ID TELECDE: AUTO	presser* 3 sec pour mode MANUEL. Déclencher appareil, RF ID sera détecté		
TELECDE BOUTON3			
	0-non utilisé 1-commande sortie 2-armé partiel		
CODE INSTALLATEUR			1234
TAILLE CODE			4
CODE AUTORISATIONS			
REINIT AP PAR UTIL	0-désactivé 1-activé		1
ARM/DESARM INSTAL.	0-désactivé 1-activé		1
DATE/HEUR.MASTER U	0-désactivé 1-activé		1
CODE CHANG FORCE	0-désactivé 1-activé	EN=0	0
CONFIG MACRO			
ENTR MACRO NO(1-3)			
ACCES NIVEAU 1	0-désactivé 1-activé		0
TIMEOUT ENR.MACRO			60
PAUSE LECTURE100ms			03
CODE MACRO ACTIF	0-désactivé 1-activé		1

Figure 5.4: Config codes

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG ZONE			
AJOUT/SUPPR. ZONE			
ENTRER No ZONE 1-8			
SEL.MODULE ZONE *	0-zone intégrée 1-zone clavier 2-zone dx2010 3-Tout élément RF 4-RFGB/RF1100E 5-RFUN/RF3401E 6-non utilisé		
FONC. ZONE 0-15			
ZNE DANS PART 1-2	00 = Zone inutilisée 01-16 = Partition 1- 16		00
ENTRER NOM ZONE			
ZONE RFID: MANUEL			
	presser* 3 sec pour mode AUTO. 9 chiffres		
ZONE RFID: AUTO	presser* 3 sec pour mode MANUEL. Déclencher appareil, RF ID sera détecté		
FONC. ZONE 0-15			
No FONC.ZONE 00-15			
TYPE ZONE	00-non utilise 01-instantané 02-intérieur inst 03-temporisation1 04-Intérieur tpo1 05-tempo sortie 1 06-intér.tp1sorti 07-temporisation2 08-Intérieur tpo2 09-suveuse 2 10-intér.tp2sorti 11-suveuse 12-suveuse intér 13-24 heures 14-clé impulsion 15-clé maintenue 16-clé imp.parti. 17-clé mnt.parti. 18-24h panique 19-24h incendie 20-24h incend vér 21-autosurveill. 22-contact à pêne 23-défaut externe 24-alarme techniq 25-reinit. 26-rapport instan		
INHIB./ARM.FORCE	0-désactivé 1-armement forcé 2-inhiber 3-tous	EN=0/2	3
CARILLON/SILENCE	0-désactivé 1-al. silencieuse 2-mode carillon 3-tous	EN=0/2	0
N.IMPULS.ZONE 0-99	00 = désactivé 01-09 impulsions	EN=0	0
BLOCAGE ZONE			
	0-désactivé 1-éject.apr.1 déc 2-éject.apr.3 déc 3-éject.apr.6 déc 4-durée alarme	EN=0	0

Figure 5.5: Config zone

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
EOL ZONE	0-EOL 2,2K 1-DEOL 2,2K 2-réservé 3-NC 4-NO		1
TRANSM. ETAT ZONE	0-aucun rapport 1-récepteur 1 2-récepteur 2 3-récepteur 3 4-récepteur 4 5-récept. 1,2,3,4 6-1(2,3,4secours) 7- 1(2s) + 3(4s) 8-récept. 1,2 9-1(2 secours) 10-récept. 3,4 11-3(4 secours)	EN=1/5/6/7	6
ZN VERIF/TRVERSEE	0-désactivé 1-rap.al.non vér. 2-traversée zone 3-tous	EN=0	0
APPEL ZONE DOMEST	0-aucun rapport 1-destinataire 1 2-destinataire 2 3-destinataire 3 4-destinataire 4 5-destinat.1-4 6-d1(2,3,4secour) 7-d1(3s) + d3(4s) 8-destinat.1-2 9-d1(2 secur) 10-destinat.3-4 11-d3(4 secur)		0
ZONE ALARM CLAV	0-désactivé 1-activé		0
TROUBLE DOM EN	0-désactivé 1-activé		1
TEMPS DETECT.100ms			3
COMPTE IMPULSIONS	0 = désactivé 1 - 999 secondes = Durée	EN=0	60
CROSS TIMER			60

Figure 5.6: Config zone (suite)

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG CLAV/PART			
PARTITION CLAVIER			
No CLAVIER 1-4			
PART.CLAV. 0-2/99	01-16 00 = Maître 99 = Inutilisé		
TEMPO PARTITION			
No PARTITION 1-2			
TEMPO SORTIE: sec			45
TEMPO ENTREE: sec		EN=45	30
TEMPO ENTREE2: (s)			30
SONOR: MULTI PAR *	tempo ent(stay)		Oui
	tempo sort(stay)		Oui
	heu. ent(sty)mst		Oui
	heu.sort(sty)mst		Oui
	tempo ent(away)		Oui
	tempo sort(away)		Oui
	tempo fin(awy)mst		Oui
	tempo srt(awy)mst		Oui
PARTITION COMMUNE			
	00-aucune		
	01-suivre part.2		
	02-suivre part2-3		
	03-suivre part2-4		
	04-suivre part2-5		
	05-suivre part2-6		
	06-suivre part2-7		
	07-suivre part2-8		
	08-suivre part2-9		0
	09-suivre pa.2-10		
	10-suivre pa.2-11		
	11-suivre pa.2-12		
	12-suivre pa.2-13		
	13-suivre pa.2-14		
	14-suivre pa.2-15		
	15-suivre pa.2-16		
INDICATION CLAVIER			
TON.ALARME CLAVIER	0-désactivé 1-activé		1
INDIC ALARM ACTIVE	0-desactiv 1-Arm mode stay 2-Arm mode away 3-tout arm	EN=0/1	3
TEMP ENTR.BL ACT.	0-désactivé 1-activé		1
CLA LED EXP: sec	01-99 sec, 00 = toujours		0
CLA MAIT LED ACT	0-désactiv 1- zone 1 armé 2- zone 1 flash 3-tout armé 4-Zone 1 armé ex 5-Zonz 1 flh ex 6-tout armé ex		2
CLA MAIT TONAL ALA	0-désactivé 1-activé		1
CLA MAIT REST: sec	00-99, 00 = toujours		60
BLOCAGE CLAVIER			
SUIVRE EN STANDARD	0-désactivé 1-activé	EN=1?	0
NB ESSAIS CLAVIER	0-15, valable uniquement lorsque" SUIVRE EN STANDARD "est désactivée	EN=10?	10

Figure 5.7: Gestionnaire du clavier et des partitions

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG SYSTEME			
CONFIG FONCTION 1			
DATE/HEURE			
CHANGER DATE/HEURE			
OPTIONS DST			
			0
0-dsecativ			
1 euro			
2-bresil			
3-mexique			
4-usa/mexique			
5 personnaliser	Démarrage permanent / arrêt à 1 h		
DEBUT DST			
MOIS	1= Janvier,2= Fevrier,3= Mars,4= Avril,5= Mai,6= Juin,7= Juillet 8= Aout,9= Septembre,10= Octobre,11= Novembre,12= Decembre		
NOMBRES ORDINAUX	1= 1er,2= 2e,3= 3e ,4= 4e,5= dernier		
JOUR DE SEMAINE	1= Lundi,2= Mardi,3= Mercredi,4= Jeudi,5= Vendredi 6= Samedi,7= Dimanche		
STOP DST			
MOIS	1= Janvier,2= Fevrier,3= Mars,4= Avril,5= Mai,6= Juin,7= Juillet 8= Aout,9= Septembre,10= Octobre,11= Novembre,12= Decembre		
NOMBRES ORDINAUX	1= 1er,2= 2e,3= 3e ,4= 4e,5= dernier		
JOUR DE SEMAINE	1= Lundi,2= Mardi,3= Mercredi,4= Jeudi,5= Vendredi 6= Samedi,7= Dimanche		
CONFIG DEFAULT			
TON. DEFAULT CLAV.	0-désactivé 1-activé		1
DELAI DEF.AC 00-99	00-98 minutes 99 = désactivé		60
DEFAULT DATE/HEURE	0-désactivé 1-activé	EN=1	1
INTER.TST BATTERIE	0 = désactivé 1-15 minutes	EN=15	15
SUPERV. LIGNE TEL	0-désactivé 1-activé	EN=1	0
SUPERV. SIRENE	0-désactivé 1-PO1 activé 2-PO2 activé 3-PO2+3 activé	EN=3	0
ARMENT RAPIDE */#	0-désactivé 1-activé	EN=0	1
ACCES INSTALLATEUR	0-désactivé 1-activé		0
CONFIG FONCTION 2			
DEF. ARM. FORCE/AP	0-désactivé 1-activé	EN=0	1
NBRE EVENEMENTS	3 - 10 comptage des événements identiques jusqu'au prochain armement	EN=3-10	10
VERSION LANGUE	1-EN 6-PL 9TR 10HU 2-DE 4-FR 5-PT 7NL 1-EN 3-ES 6-PL 8SE 1-EN 3-ES 4-FR 5PT 11-IT 12-EL		
AL.CLAV. 2 TOUCHES	0-désactivé 1-activé	EN=0	1
INDIC.AP.SYSTEME			
TOUT ARME AP SYST.	0 = Partition 1, 1 = tous Partitions		
INHIB.AP.DBLE EOL	0-désactivé 1-activé		
AP COFFRET:100ms	1 - 9999 x100ms	EN=?	3
NOM PARTITION			
No PARTITION 1-2			
NOM PART.			
NOM SOCIETE			
MES.VOCAL /DEFAULT	MES.VOC.P.DEFT OUI MES.VOC.P.DEFT NON		
VOIR FONCTION			
ANALYSE DEFAULTS			
VERSION FIRMWARE			
CONFIG. USINE	RET.CONF.USINE:OUI RET.CONF.USINE:NON		
OPTION PAD DEFAULT	0-désactivé 1-activé		1

Figure 5.8: Gestionnaire du système

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG SORTIE			
ENTRER No SORTIE			
SORTIE EVENT TYPE1	00-inutilisé 01-désarmé 02-armé 03-alarme système 04-al.sys.son+sil 05-sir.ext.absent 06-sir.ext.présen 07-sirène interne 08-sir.int.autosv 09-tempo entr/sor 10-défaut RTC 11-défaut alim AC 12-défaut bat. 13-autosurveill. 14-défaut ext. 15-tous défauts 16-alarme incendi 17-reinit incendi 18-armé absent 19-armé présent 20-reinitialiser 21-suivre év zone 22-RFtouche porte 23-RFtche lumière 24-Carillon 25-alarme vérifié 26-al.non.vérifié 27-al. technique 28-zone inhibée 29-prêt à armer 30-Test détecteur 31-24 heures 32-alarme panique 33-alarme urgence 34-rf déf alim. 35-suivre zone 36-calendrier		5
SORTIE PART/ZONE 1	00 = aucune/tous partition/s 01-16 partition 1-16		
SORTIE MODE 1	0-continue 1-impulsion 2-continu inversé		
SORTIE TIME 1: sec	00 - 99 = 0 - 99 minutes Durée principale pour les sorties		
SORTIE EVENT TYPE2	Sortie évènements TYPE1		0
SORTIE PART/ZONE 2	00 = aucune/tous partition/s 01-16 partition 1-16		0
SORTIE MODE 2	0-continue 1-impulsion 2-continu inversé		0
SORTIE HEUR 2: sec	00 - 99 = 0 - 99 minutes Durée principale pour les sorties		0
SORTIE EVENT TYPE3	Sortie évènements TYPE1		0
SORTIE PART/ZONE 3	00 = aucune/tous partition/s 01-16 partition 1-16		0
SORTIE MODE 3	0-continue 1-impulsion 2-continu inversé		0
SORTIE TIME3: sec	00 - 99 = 0 - 99 minutes Durée principale pour les sorties		000
CONFIG SIRENE			
DUREE SIRENE: min	00 - 99 = 0 - 99 minutes Durée principale pour les sorties		00
BIP SIRENE ACTIF	0-désactivé 1-activé		1
INDIC SIR INTR.ACT	0-désactivé 1-activé		1
ARRET SIREN/TOUCHE	0-désactivé 1-activé		1

Figure 5.9: Gestionnaire sorties

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG RF			
CONFIG PARA. RF			
ELEMENT RF	0-désactivé 1-activé		0
SUPERVISION RF	0-désactivé 1-20min 2-1h 3-2,5h 4-4h 5-12h 6-24h	EN=1	4
DETECT BROUILLAGE	00 - 15 00 = désactivé, 01 = plus sensible		12
RAPPEL PILE BASSE	0-désactivé 1-4h 2-24h		2
CONFIRM.ARM.SIREN	0-désactivé 1-activé		1
ALARME PANIQ. RF	0-aucune alarme 1-alarme silenc. 2-al.non.silenc.		2
RF Z MANQUANTE =AL	0-désactivé 1-activé	EN=0	1
GESTION ELEMETS RF			
REPETEUR RF			
No REPETEUR 1-8:			
ID REPETEUR: AUTO	presser* 3 sec pour mode AUTO. 9 chiffres		
ID REPETEUR:MANUEL	presser* 3 sec pour mode MANUEL. Déclencher appareil, RF ID sera détecté		
DIAG.DETECTEUR RF			
No ZONE RF (1-64):			
DIAG.REPETEUR RF			
No REPETEUR 1-8:			
EFF.TOUS ELEMETS RF	EFFACEM.CONFIRME EFFACEM.ANNULE		

Figure 5.10: Config RF

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG ADRESSE/CLE			
PROGRAM. ADRESSE	pour les adresses voir notice d'installation		
COPIER -> CENTRALE	Copier les données de la clé de paramétrage (bleue) vers la centrale.		
COPIER -> CLE	Copier les données de la centrale vers la clé de paramétrage (bleue).		

Figure 5.11: Programmation d'adresses et de clés

5.4.2 Réglage de la date et de l'heure

Après la mise sous tension du système, la date et l'heure doivent être paramétrées. À défaut, le système affiche une erreur.

1. Assurez-vous que le système est désarmé (les voyants **STAY** et **AWAY** sont désactivés).
2. Entrez le code installateur [1234] + [51] et appuyez sur [*] pour accéder à **CHANGER DATE/HEURE**.
3. Entrez la date et l'heure actuelles à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur [-] pour enregistrer les données et sortir du mode de programmation.
- ✓ La date et l'heure sont définies.

5.4.3 Suppression d'une zone

Les zones 1 à 8 sont activées par défaut. Le type de la zone 1 est définie par défaut sur **03-temporisation1** et celui des zones 2 à 8 sur **01-instantané**. Pour supprimer une zone, suivez la procédure ci-dessous.

1. Entrez le code installateur [1234] + [958] et appuyez sur [#].
2. Sélectionnez **3 CONFIG ZONE** et appuyez sur [#].
3. Sélectionnez **AJOUT/SUPPR. ZONE** et appuyez sur [#].
Le système affiche l'élément de menu suivant : **ENTRER No ZONE**
4. Entrez le numéro de la zone que vous voulez supprimer (1, par exemple) et appuyez sur [#].

- Le système affiche l'élément de menu suivant : **SEL.MODULE ZONE.**
5. Sélectionnez le module de zone approprié (la valeur par défaut est **0-zone intégrée**) et appuyez sur [#].
Le système affiche l'élément de menu suivant : **FONC. ZONE.**
 6. Entrez 00 pour la fonction de zone **00-non utilisé** et appuyez sur [#].
Le système affiche l'élément de menu suivant : **ZNE DANS PART.** Il n'est pas nécessaire d'accéder aux éléments du menu suivant pour supprimer une zone.
 7. Appuyez quatre fois sur [-] pour accéder au menu **EXIT PROG. +SAVE.**
 8. Appuyez sur [#] pour enregistrer les données et quitter le mode programmation.
- ✓ La zone sélectionnée est supprimée (la zone 1, par exemple).

5.4.4

Activation du récepteur radio pour la communication radio

1. Entrez le code installateur [1234] + [958] et appuyez sur [#].
 2. Sélectionnez **7 CONFIG RF** et appuyez sur [#].
 3. Sélectionnez **CONFIG PARA. RF** et appuyez sur [#].
 4. Sélectionnez **ELEMENT RF** et appuyez sur [#].
 5. Sélectionnez **1-activé** et appuyez sur [#].
 6. Appuyez sur [#] pour confirmer.
 7. Appuyez trois fois sur [-] pour accéder au menu **EXIT PROG. +SAVE.**
 8. Appuyez sur [#] pour enregistrer les données et quitter le mode programmation.
- ✓ Le récepteur radio pour la communication sans fil est activé.

5.4.5

Configuration d'une zone pour un dispositif radio

1. Entrez le code installateur [1234] + [958] et appuyez sur [#].
2. Sélectionnez **3 CONFIG ZONE** et appuyez sur [#].
3. Sélectionnez **AJOUT/SUPPR. ZONE** et appuyez sur [#].
Le système affiche l'élément de menu suivant : **ENTRER No ZONE**
4. Entrez le numéro de la zone à laquelle affecter le dispositif radio, puis appuyez sur [#].
Le système affiche l'élément de menu suivant : **SEL.MODULE ZONE.**
5. Sélectionnez le module de zone approprié en fonction du dispositif radio :
Pour RFUN / RF3401E (Entrée de zone uniquement), sélectionnez **5-RFUN/RF3401E**
Pour RFGB / RF1100E (Détecteur de bris de verre), sélectionnez **4-RFGB/RF1100E**
Pour tous les autres dispositifs radio (Entrée de zone uniquement), sélectionnez **3-Tout élément RF**
6. Appuyez sur [#] pour confirmer.
Le système affiche l'élément de menu suivant : **FONC. ZONE.**
7. Entrez 01 pour la fonction de zone **01-instantané** et appuyez sur [#].
Le système affiche l'élément de menu suivant : **ZNE DANS PART.**
8. Entrez le numéro de la partition que vous voulez affecter à cette zone, puis appuyez sur [#].
Le système affiche l'élément de menu suivant : **ZONE RFID: MANUEL.**
9. Entrez l'identifiant radio manuellement (9 chiffres).
Ou
Maintenez la touche [*] enfoncée pendant trois secondes pour passer au menu **ZONE RFID: AUTO.**
Déclenchez le dispositif radio pour donner l'alarme une fois.
L'identifiant radio est saisi automatiquement.
10. Appuyez sur [#] pour confirmer.

Le système affiche **ENTRER NOM ZONE [a]**.

11. Saisissez un nom de zone et appuyez sur [#] pour confirmer.
Le système affiche à nouveau **ENTRER N° ZONE**.
 12. Appuyez quatre fois sur [-] pour accéder au menu **EXIT PROG. +SAVE**.
 13. Appuyez sur [#] pour enregistrer les données et quitter le mode programmation.
- ✓ La zone sélectionnée est configurée pour un dispositif radio.
 - ▶ Testez les zones une fois la programmation terminée. Déclenchez la zone et vérifiez si le clavier indique que la zone est ouverte.

5.5 Connexion de la centrale AMAX à un PC

Logiciel de paramétrage à distance A-Link Plus

Le système AMAX peut être accessible et programmé via le logiciel de paramétrage à distance A-Link Plus. Toutes les informations sur la centrale et sur le statut sont accessibles et il est possible d'opérer la centrale AMAX depuis un point d'accès à distance.

A-Link Plus peut se connecter à la centrale AMAX via USB, IP ou modem.

- ▶ Pour plus d'informations sur la connexion via IP ou modem, reportez-vous au manuel d'installation AMAX.



Remarque!

Ce manuel explique comment établir une connexion à A-Link Plus. La programmation de la centrale AMAX via A-Link Plus est décrite dans l'aide en ligne A-Link Plus pour AMAX.

5.5.1 Conditions requises pour la connexion



Remarque!

Le présent manuel décrit la configuration avec le logiciel A-Link Plus et la version V 1.5 ou ultérieure du firmware. Si vous utilisez une version de firmware plus ancienne, adressez-vous à votre contact Bosch local.

Pour préparer une connexion

1. Sélectionnez **Client** → **Nouveau client**.
L'onglet **Informations sur le client** s'ouvre.
2. Sous **Numéro client**, entrez un nombre.
3. Sélectionnez l'onglet **Configuration de la centrale**.
4. Sous **Control Panel Series**, sélectionnez AMAX.
5. Sous **Modèle**, sélectionnez le modèle de votre centrale.
6. Uniquement pour les centrales AMAX version 1.4 et antérieure : Sélectionnez **Communication et rapport** → **Config Récepteur**.
7. Uniquement pour les centrales AMAX version 1.4 et antérieure : Dans la colonne **Récepteur 1** et la ligne **Numéro d'abonné**, entrez la valeur qui est actuellement programmée sur votre centrale AMAX en tant que récepteur 1.
8. Sélectionnez **Communication et rapport** → **Accès distant** → **Code d'automatisation**.
9. Entrez la valeur qui est actuellement programmée sur votre centrale AMAX comme code d'accès RPS.
10. Sélectionnez **Config codes** → **code installateur**.
11. Entrez la valeur qui est actuellement programmée sur votre centrale AMAX comme code installateur.

5.5.2

Établir une connexion

Pour effectuer une connexion via le port USB

1. Branchez une extrémité du câble USB sur le port USB de la carte mère de la centrale AMAX et l'autre extrémité dans le port USB de votre ordinateur.
 2. Dans A-Link Plus, sélectionnez l'onglet **Lier**.
 3. Sous **Modèle de communication**, sélectionnez **Connex directe**.
 4. Cliquez sur **Connexion**.
- ✓ La centrale AMAX est maintenant connectée à l'ordinateur.

6 Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Type d'alimentation	EN = A			
Courant de repos maximum en mA de la carte à circuits imprimés de la centrale	100			
Transformateur				
Entrée du transformateur en Vca	230			
Sortie du transformateur en Vca	18			
Alimentation secteur du transformateur en VA	20		50	
Fusible du transformateur en mA	500		1000	
Entrée secteur				
Tension de fonctionnement minimum en Vcc	195			
Tension de fonctionnement minimum en Vcc	253			
Fréquence de ligne en Hz	50			
Sortie CC				
Courant maximum de la sortie CC pour tous les composants en mA	1100		2000	
Courant maximum de la sortie CC pour tous les composants : selon la batterie	<ul style="list-style-type: none"> - Batterie 7 Ah 12 h en veille (recharge de la batterie à 80% en 72 h) = 550 mA - Batterie 7 Ah 36 h en veille + courant d'alarme 500 mA 15 min (recharge de la batterie à 80 % en 72 h) = 150 mA 			
	<ul style="list-style-type: none"> - Batterie 18 Ah 12 h en veille (recharge de la batterie à 80% en 72 h) = 1500 mA - Batterie 18 Ah 36 h en veille (recharge de la batterie à 80% en 24 h) = 480 mA - Batterie 18 Ah 36 h en veille + courant d'alarme 1000 mA 			

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
			15 min (recharge de la batterie à 80 % en 24 h) = 400 mA	
Sortie aux 1/2				
Tension de sortie aux 1/2	+12V / terre			
Tension de sortie nominale aux 1/2 avec alimentation secteur en Vcc	13.8 (+3% / -5%)			
Sortie aux 1/2 VPP max. en mV	675			
Plage de tensions de sortie aux 1/2 avec alimentation secteur en Vcc	12.82 – 13.9		13.11 – 14.2	
Courant de sortie aux 1/2 en mA à 25 °C	500		900	
Sorties				
Courant de sortie supervisé maximum PO -1/PO -2 en mA	500			
Courant maximum PO -3 en mA	100			
Courant maximum PO +3/PO +4 en mA (+12V)			750	
Courant maximum PO -5 Watchdog en mA			100	
Bus option				
Tension de sortie nominale du bus option avec alimentation secteur en Vcc	13.8 (+3% / -5%)			
Plage de tensions de sortie du bus option avec alimentation secteur en Vcc	13.11 – 14.2			
Tension maximale du bus option 1 en mA à 25 °C	500		900	
Tension maximale du bus option 2 en mA à 25 °C			900	
Batterie				
Type de batterie	12 V / 7 Ah Bosch D 126		12 V / 7Ah / 12 V / 18 Ah Bosch IPS-BAT12V-18AH	
Batterie faible en Vcc	inférieur à 11,0			



	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Tension minimale de la batterie en Vcc	10.8			

Bandes de fréquences de fonctionnement	Niveau de puissance pour les équipements radio
GSM900	Classe 4 (2 W) - GPRS classe 33
GSM1800	Classe 1 (1 W) - GPRS classe 33
UMTS2100	Classe 3 (0,25 W)

Caractéristiques électriques : claviers

	IUI-AMAX4- TEXT (clavier texte LCD)	IUI-AMAX3- LED16 (clavier à LED 16 zones)	IUI-AMAX3- LED8 (clavier à LED 8 zones)	IUI-AMAX- LCD8 (clavier LCD 8 zones)
Tension de fonctionnement minimum en Vcc	10.8			
Tension de fonctionnement minimum en Vcc	13.8			14.1
Consommation de courant standard en mA	31			75
Consommation de courant maximale en mA	100		60	100

Caractéristiques mécaniques

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Dimensions en cm (H x l x P)	26.0 x 28.0 x 8.35		37.5 x 32.2 x 8.8	
Poids en g	1950		4700	

Fonctionnalités de la centrale

Nombre de zones	8	32		64
Nombre de zones intégrées	8		16	
Nombre d'utilisateurs	64	128		250
Nombre d'événements	256 événements horodatés 256 événements horodatés EN 256 événements de retransmission horodatés			
Variations des codes PIN	1000000			

Nombre de dispositifs

Nombre de pavés numériques	4	8		16
Nombre de modules DX 2010		3		6

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Nombre de modules DX 3010	1	2		
Nombre de modules GPRS : B450-M avec B442 ou B443	Jusqu'à 2 modules GPRS différents, chaque module ne peut être connecté qu'une fois.			
Nombre de modules IP : B426-M, B450-M	2 (1 si l'un des modules GPRS ci-dessus est connecté, 0 si deux des modules GPRS ci-dessus sont connectés)			
Nombre de récepteurs radio	-	1		
Nombre de répéteurs radio	-	DSRF = 0, RADION = 8		
Nombre de détecteurs radio	-	32	64	
Nombre de télécommande radio	-	DSRF = 24, RADION = 128		
Zones				
Zone 1	Points en simple ou double résistance (fin de ligne 2,2 K Ω) NF, NO		Gère 2 zones de détection incendie câblées ou 2 points en simple ou double (fin de ligne 2,2 k Ω) NF, NO	
Zone 2 – 16 COM	7 points en simple ou double (fin de ligne 2,2 K Ω) NF, NO		15 points en simple ou double (fin de ligne 2,2 K Ω) NF, NO	
Autoprotection	Entrée d'autoprotection du coffret (ne réduit pas la capacité du nombre de points)			
Bus option				
Dimensions en mm	4 fils, \varnothing 0,6 – 1,2			
Longueur maximale du câble	200 (entre la centrale et le pavé numérique le plus éloigné)			
Longueur maximale du bus en m	700 (maximum 14 dispositifs et 8 claviers)			

Conditions ambiantes

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Température de fonctionnement minimum en °C	-10			
Température de fonctionnement maximum en °C	55			
Humidité relative minimum en %	10			
Humidité relative maximale en %	95			

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Classe de protection	IP 30, IK 06			

Certification

Europe	CE	EN 50130-4 (6/2011) EN 55022 (5/2008) EN 60950-1:2006 + A11:2009
	FR	EN 50131-3 niveau 2 catégorie environnementale II
Belgique	INCERT (uniquement pour AMAX 3000 BE)	B-509-0063
Allemagne	VDS	Home

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

Pays-Bas

www.boschsecurity.fr

© Bosch Security Systems B.V., 2021

Building solutions for a better life.

202112160425